

Izar PL 3X24W

113401xx

- A. Installatie muur/plafond**
- 1) Verwijder de diffuser met de meegeleverde zuignap. Plaats deze zuignap aan het uiteinde van een vleugel om gemakkelijk te kunnen uitklappen. (Met een platte schroevendraaier is dit ook mogelijk maar let op dat je dan de lak van het toestel niet beschadigt)
 - 2) Verwijder de 3 reflectorstukjes en 1 lampreflector (zodat je makkelijk bij de connector kan).
 - 3) Verwijder de afdekplaat achteraan.
 - 4) Teken het gatpatroon af op het plafond mits gebruik van het bijgeleverde sjabloon of het toestel zelf.
 - 5) Boor de 3 gaten en plaats de vijzen -die geschikt zijn voor uw type plafond- zodat ze nog 2-3mm uitsteken maar toch al goed verankerd zijn.
 - 6) Duw één zijde van de afstandsbussen op de bijgeleverde DoFix (verwijder de folie) en kliep deze op de achterzijde van de Izar op de voorziene plaatsen.
 - 7) Trek de voedingskabel door het centrum en schuif de Izar over de reeds geïnstalleerde vijzen (7.1) in borg door de klampaatsleuf over de vijzen te schuiven (7.2).
 - 8) Schroef de vijzen nu verder aan totdat de afstandsbussen tegen het plafond gedrukt worden.
 - 9) Schuif de voedingskabel door de bijgeleverde gaine en voorgeomternde spanbandje (9.1) en maak de elektrische verbinding (9.2, zie ook inzet). Gebruik hiervoor een platte schroevendraaier. Trek nadien het spanbandje aan zodat de voedingskabel niet uit de connector kan getrokken worden (9.3).
 - 10) Plaats nu de reflectors terug en borg deze opnieuw.
 - 11) Plaats de geschikte lampen.
 - 12) Klik de diffuser terug in het toestel.

- A. Installation - wall/ceiling**
- 1) Use the supplied suction cup to remove the diffuser. Apply the suction cup to the end of one of the wings to easily unclip. (You can also use a flathead screwdriver to do this, but make sure you do not damage the paint of the appliance.)
 - 2) Remove the 3 reflectors and 1 lamp reflector (so you can easily reach the connector).
 - 3) Remove the guard caps at the back.
 - 4) Indicate the pattern of the holes on the ceiling using the supplied template or the appliance itself.
 - 5) Drill the 3 holes and fasten screws, which are suitable for your ceiling, into the holes until they stick out 2-3 mm, but are sufficiently anchored.
 - 6) Push one side of the spacers on the supplied DoFix (remove the foil) and click this to the back of the Izar at the appropriate positions.
 - 7) Pull the power supply cable through the centre hole and slide the Izar over the screws in the ceiling (7.1) and secure by sliding the clamping plates over the screws (7.2).
 - 8) Tighten the screws until the spacers are pressed against the ceiling.
 - 9) Slide the power supply cable through the supplied sleeve and pre-mounted tension band (9.1) and make the electric connection (9.2, see also inset). Use a flathead screwdriver for this. Fasten the tension band so the power supply cannot be pulled out of the connector (9.3).
 - 10) Put the reflectors back and fasten them.
 - 11) Mount suitable lamps.
 - 12) Click the diffuser back into the appliance.

- A. Installation au mur/plafond**
- 1) Retirez le diffuseur à l'aide de la ventouse fournie. Placez cette ventouse à l'extrémité d'une ailette pour pouvoir facilement l'enlever. (On peut également utiliser un tournevis plat, mais veillez dans ce cas à ne pas endommager la peinture de l'appareil.)
 - 2) Retirez les 3 éléments réflecteurs et 1 réflecteur d'ampoule (de façon à accéder facilement au connecteur).
 - 3) Retirez les capuchons de protection à l'arrière.
 - 4) Tracez l'emplacement des orifices sur le plafond à l'aide du gabarit fourni ou de l'appareil proprement dit.
 - 5) Percez les 3 orifices et placez les vis - adaptées au type de plafond - de façon à ce que elles dépassent d'environ 40 mm tout en étant solidement ancrées.
 - 6) Appuyez un côté des douilles d'écartement sur le DoFix fourni (retirez le film !) et cliquez-le à l'emplacement prévu à l'arrière de l'Izar.
 - 7) Tirez le câble d'alimentation par l'orifice central et faites glisser l'Izar sur les vis déjà positionnées (7.1) et fixez-le en glissant les plaques de fixation sur les vis (7.2).
 - 8) Serrez maintenant les vis jusqu'à ce que les douilles d'écartement se placent contre le plafond.
 - 9) Introduisez le câble d'alimentation dans la gaine fournie et le collier de serrage prémonté (9.1) et effectuez ensuite le raccordement électrique (9.2, voir également l'encadré). Utilisez pour cela un tournevis plat. Serrez ensuite le collier de serrage de façon à ce que le câble d'alimentation ne puisse être retiré du connecteur (9.3).
 - 10) Réinstallez les réflecteurs et serrez-les.
 - 11) Placez des ampoules appropriées.
 - 12) Remettez le diffuseur dans l'appareil.

- A) Montage an Wand oder Decke**
- 1) Entfernen Sie den Diffusor mit dem mitgelieferten Saugnapf. Setzen Sie diesen Saugnapf am Ende eines Flügels an, um ihn leicht aus seiner Einrastung lösen zu können.
 - 2) Entfernen Sie auch mit einem Flachschraubendreher möglich. Achten Sie jedoch darauf, den Lack der Leuchte nicht zu beschädigen.
 - 3) Entfernen Sie die 3 Reflektorteile und 1 Lampenreflektor, damit Sie leicht an den Verbinder kommen.
 - 4) Entfernen Sie die Abdeckplatten hinten.
 - 4) Zeichnen Sie die Bohrlöcher mithilfe der mitgelieferten Schablone oder der Leuchte selbst an der Decke an.
 - 5) Bohren Sie die 3 Löcher und ziehen Sie 3 Ströuben ein, die sich für Ihre Deckentyp eignen, sodass sie noch 2-3 mm herausstehen und doch schon gut halten.
 - 6) Drücken Sie eine Seite der Abstandshalter auf den mitgelieferten DoFix (Folie entfernen!) und klieben Sie ihn auf die vorgesehenen Stellen an der Rückseite von Izar.
 - 7) Ziehen Sie das Stromkabel durch das Loch in der Mitte und schieben Sie die Leuchte Izar über die herausstehenden Schrauben an der Decke (7.1). Sichern Sie die Leuchte, indem Sie die Klampaatsleuf über die Schrauben schieben (7.2).
 - 8) Ziehen Sie die Schrauben jetzt weiter an, bis die Abstandshalter gegen die Decke gedrückt werden.
 - 9) Schieben Sie das Stromkabel durch die mitgelieferte Führung und die vormontierte Zugentlastung (9.1) und stellen Sie die elektrische Verbindung her (9.2, siehe auch Kasten). Verwenden Sie hierfür einen Flachschraubendreher. Ziehen Sie danach die Schraube der Zugentlastung an, sodass das Stromkabel nicht aus dem Verbinder gezogen werden kann (9.3).
 - 10) Setzen Sie jetzt die Reflektoren wieder ein und sichern Sie diese erneut.
 - 11) Setzen Sie geeignete Lampen ein.
 - 12) Klicken Sie den Diffusor wieder in die Leuchte ein.

- A. Instalación pared/techo**
- 1) Retire el difusor con la ventosa suministrada. Sitúe la ventosa en el extremo de un ala para poder desconectarlo fácilmente. (También se puede utilizar un destornillador plano, pero asegúrese de que no se dañe la capa de lac del aparato.)
 - 2) Retire las 3 piezas del reflector y 1 reflector de lámpara (para poder acceder fácilmente al conector).
 - 3) Retire las coberturas de la parte posterior.
 - 4) Dibuje el patrón de agujeros en el techo utilizando la matriz suministrada, o el mismo aparato.
 - 5) Perfóre los 3 agujeros y sitúe las tuercas -adecuadas para su tipo de techo- de tal manera, que sobresalgan 2-3 mm, pero que estén bien ancladas.
 - 6) Empuje un lateral de los tubos distanciadores en el DoFix suministrado (retire el papel) y fíjelos en la parte posterior del Izar, en los lugares indicados.
 - 7) Tire del cable de alimentación a través del agujero central, deslice el Izar sobre las tuercas ya situadas (7.1) y bloquéelo deslizando las placas de fijación sobre las tuercas (7.2).
 - 8) Siga atornillando las tuercas hasta que los tubos distanciadores queden presionados contra el techo.
 - 9) Deslice el cable de alimentación con la funda suministrada, y la cinta de carga premontada (9.1) y haga la conexión eléctrica (9.2, consulte también carga). Para ello, utilice un destornillador plano. Tire de la cinta de tensión hasta que el cable de alimentación no se pueda sacar del conector (9.3).
 - 10) Sitúe los reflectores y vuelva a bloquearlos.
 - 11) Sitúe las lámparas apropiadas.
 - 12) Haga a su vez el difusor en el aparato.

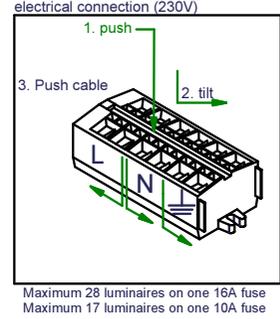
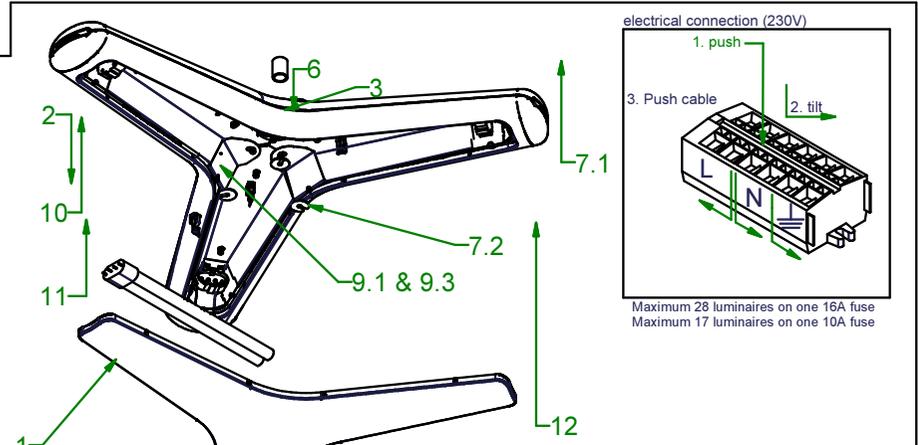
- A. Installazione muro/soffitto**
- 1) Togliere il diffusore con la ventosa in dotazione. Posizionare la ventosa all'estremità di un'ala per poterla togliere più facilmente. (È possibile anche con un cacciavite piatto ma in tale caso bisogna fare attenzione a non danneggiare la vernice dell'apparecchio.)
 - 2) Togliere i 3 elementi del riflettore e 1 riflettore di lampada (per poter raggiungere facilmente il connettore).
 - 3) Togliere i coperti posteriori.
 - 4) Calcare il modello con i fori sul soffitto usando la sagoma forata in dotazione o l'apparecchio stesso.
 - 5) Effettuare i 3 fori e posizionare le viti adatte per il Suo tipo di soffitto in modo che fuoriescano 2-3mm rimanendo tuttavia ben ancorate.
 - 6) Spingere un lato degli anelli distanziatori sul DoFix in dotazione (togliere le pellicole) e incollarli sul lato posteriore dell'Izar nei punti previsti.
 - 7) Tirare il cavo di alimentazione attraverso il foro di centro e far scorrere l'Izar sulle viti già posizionate (7.1) e assicurarlo facendo scorrere le piastrine di serraggio sulle viti (7.2).
 - 8) A questo punto avvitare le viti ulteriormente finché gli anelli distanziatori non siano premuti contro il soffitto.
 - 9) Far scorrere il cavo di alimentazione attraverso l'involucro in dotazione e il nastro tenditore premontato (9.1) e effettuare il collegamento elettrico (9.2, vedere anche cartella). Usare un cacciavite piatto per questo scopo. Quindi stringere il nastro tenditore in modo che il cavo di alimentazione non possa essere tirato fuori dal connettore (9.3).
 - 10) A questo punto riposizionare i riflettori e assicurarsi.
 - 11) Posizionare le lampade adatte.
 - 12) Reinserire il diffusore nell'apparecchio.

Lamplype : 3x TC-L 24W

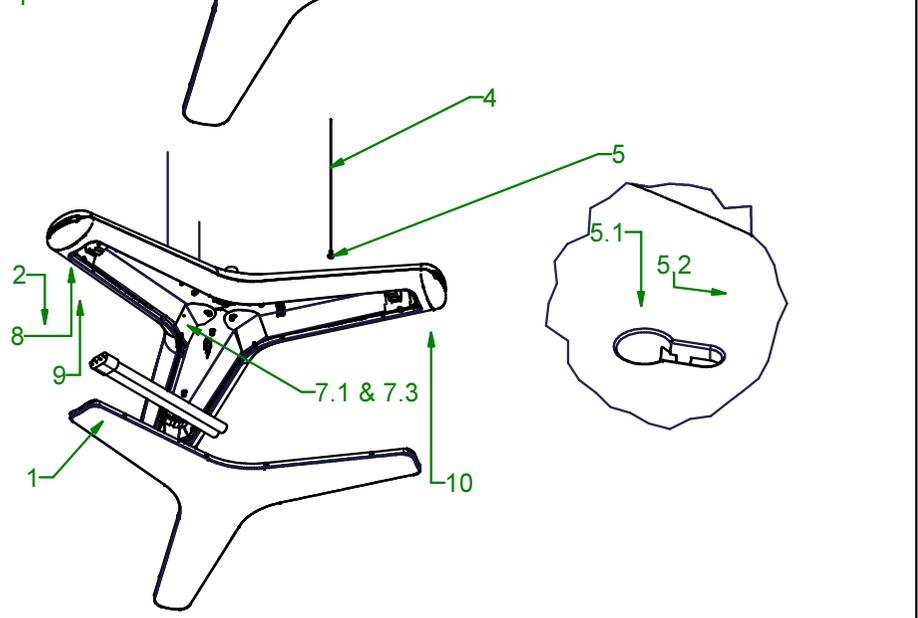
Fitting : 2G11

MAP

A.



B.



Can be used with

Susp Kit 4m 3x0,75 + 3 steel cables WhStr (11061809)
Susp Kit 4m 3x0,75 + 3 steel cables BiStr (11061832)

Izar Susp set 4m (3ables) WhStr (11340409)
Izar Susp set 4m (3ables) BiStr (11340432)

Izar Electrical Connection (11340738)

Susp Kit Rec 4m 3x0,75 (3ables) WhStr/WhStr (11064009)
Susp Kit Rec 4m 3x0,75 (3ables) WhStr/BIStR (11064058)

Label can easily be rotated and turned

1. Loosen 2 screws
2. Open Izar-wing
3. Rotate or turn label
4. Close wing
5. Secure screws

Hole pattern

Mounted on ceiling/wall:
3 holes on Ø130mm, 120°

Suspended:
3 holes on Ø340mm, 120°

replace diffuser when broken
ref.: 3007488 DIFFUSER IZAR

